

Table with 3 columns: Model number, DN size, and Pressure rating. Includes models like 140340, 140440, 140540, etc.

www.caleffi.com
© Copyright 2017

ITALIANO
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE, LA MESSA IN SERVIZIO E LA MANUTENZIONE

Vi ringraziamo per averci preferito nella scelta di questo prodotto.
Ulteriori dettagli tecnici su questo dispositivo sono disponibili sul sito www.caleffi.com

REGOLATORE DI PRESSIONE DIFFERENZIALE serie 140
VALVOLA INTERCETTAZIONE E PREREGOLAZIONE serie 142

Avvertenze
Le seguenti avvertenze devono essere lette e comprese prima dell'installazione e della manutenzione del prodotto.

ATTENZIONE: UNA MANCANZA NEL SERGIO QUESTE ISTRUZIONI POTREBBE ORIGINARE PERICOLI.

Siurezza
Il progettista rispetta le istruzioni per la sicurezza riportate sul documento di confezione.

LASCIARE IL PRESENTE MANUALE AD USO E SERVIZIO DELL'UTENTE

SMAITRE IN CONFORMITÀ ALLA NORMATIVA VIGENTE

Funzione
Il regolatore di pressione differenziale (Δp) mantiene costante, al valore impostato, la differenza di pressione esistente tra due punti di un circuito idraulico.

Caratteristiche tecniche
Corpo regolatore Ap: EN 1216 CWO2N
EN 15- DN 20- DN 25: lega antiruggine/acciaio CR EN 1216 CWO2N

Prestazioni
Fluid impiego: acqua, soluzioni glicolate
Max. carico di lavoro: 10 bar
Pressione max. esercizio: DN 15- DN 20- DN 25: 16 bar

Caratteristiche tecniche cobaltazione
Materiale: EPDM
Spessore: 15 mm
Densità: 45 kg/m³

Installazione (fig. A-B-C-D)
Assembly and disassembly of the valves should follow the instructions in the manual.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

Procedura di regolazione e messa in servizio (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
La seguente procedura è volutamente riportata per installare ogni singolo regolatore logico al fine di ottenere una corretta taratura.

ENGLISH
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION, COMMISSIONING AND MAINTENANCE

Thank you for choosing our product.
Further technical details relating to this device are available at www.caleffi.com

DIFFERENTIAL PRESSURE REGULATING VALVE 140 series
SHUT-OFF AND PRE-REGULATION VALVE 142 series

Warnings
The following instructions must be read and understood before installing and maintaining the product.

CAUTION! FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN A SAFETY HAZARD!

Safety
These instructions provided in the specific document supplied MUST be observed.

LEAVE THIS MANUAL AS A REFERENCE GUIDE FOR THE USER

DISPOSE OF THE PRODUCT IN COMPLIANCE WITH CURRENT LEGISLATION

Function
The differential pressure regulating valve (Δp) keeps constant, at the set value, the difference in pressure existing between two points in a hydraulic circuit.

Technical specifications
Material: EN 1216 CWO2N
EN 15- DN 20- DN 25: EN 1216 CWO2N

Performance
Max. working pressure: 10 bar
Max. differential pressure: DN 15- DN 20- DN 25: 16 bar

Technical specifications cobaltation
Material: EPDM
Thickness: 15 mm
Density: 45 kg/m³

Installation (fig. A-B-C-D)
Assembly and disassembly of the valves should follow the instructions in the manual.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

DEUTSCH
INSTALLATION, INBETRIEBNAHME UND WARTUNG

Wir bedanken uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.
Weitere technische Details zu diesem Gerät finden Sie unter www.caleffi.com

DIFFERENZDRUCKREGLER serie 140
ABSPERR- UND VORREGELVENTIL serie 142

Hinweis
Die folgenden Anweisungen müssen vor Installation und Wartung des Gerätes gelesen und verstanden worden sein.

ACHTUNG! NICHT BEACHTEN DIESER ANWEISUNGEN KANN VERLETZUNGEN VERURSACHEN!

Sicherheit
Die in der beigefügten Dokumentation enthaltenen Sicherheitsmaßnahmen müssen unbedingt befolgt werden.

DESE ANLEITUNG IST DEM BENUTZER ZU ÜBERLASSEN

ENTREAGER DIESE MANUAL AL USUARIO

DESECHAR SEGUN LA NORMATIVA LOCAL

Function
Der Differenzdruckregler (Δp) hält den vorgegebenen Druckunterschied zwischen zwei Punkten eines Hydraulikkreislaufs konstant auf dem eingestellten Wert.

Technical specifications
Material: EN 1216 CWO2N
EN 15- DN 20- DN 25: EN 1216 CWO2N

Performance
Max. working pressure: 10 bar
Max. differential pressure: DN 15- DN 20- DN 25: 16 bar

Technical specifications cobaltation
Material: EPDM
Thickness: 15 mm
Density: 45 kg/m³

Installation (fig. A-B-C-D)
Assembly and disassembly of the valves should follow the instructions in the manual.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

ESPAÑOL
INSTRUCCIONES DE INSTALACION, PUESTA EN SERVICIO Y MANTENIMIENTO

Gracias por escoger un producto de nuestra marca.
Encontrará más información sobre este dispositivo en la página www.caleffi.com

REGULADOR DE PRESIÓN DIFERENCIAL serie 140
VALVULA DE CORTE Y PREAJUSTO serie 142

Hinweis
Die folgenden Anweisungen müssen vor Installation und Wartung des Gerätes gelesen und verstanden worden sein.

ACHTUNG! NICHT BEACHTEN DIESER ANWEISUNGEN KANN VERLETZUNGEN VERURSACHEN!

Sicherheit
Die in der beigefügten Dokumentation enthaltenen Sicherheitsmaßnahmen müssen unbedingt befolgt werden.

DESE ANLEITUNG IST DEM BENUTZER ZU ÜBERLASSEN

ENTREAGER DIESE MANUAL AL USUARIO

DESECHAR SEGUN LA NORMATIVA LOCAL

Function
El regulador de presión diferencial (Δp) mantiene constante, en el valor establecido, la diferencia de presión existente entre dos puntos de un circuito hidráulico.

Technical specifications
Material: EN 1216 CWO2N
EN 15- DN 20- DN 25: EN 1216 CWO2N

Performance
Max. working pressure: 10 bar
Max. differential pressure: DN 15- DN 20- DN 25: 16 bar

Technical specifications cobaltation
Material: EPDM
Thickness: 15 mm
Density: 45 kg/m³

Installation (fig. A-B-C-D)
Assembly and disassembly of the valves should follow the instructions in the manual.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

PORTUGUÊS
INSTRUÇÕES PARA A INSTALAÇÃO, COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO E MANUTENÇÃO

Gracias por escoger un producto de nuestra marca.
Encontrará más información sobre este dispositivo en la página www.caleffi.com

REGULADOR DE PRESSÃO DIFERENCIAL serie 140
VALVULA DE INTERCÇÃO E PRE-REGULAÇÃO serie 142

Hinweis
Die folgenden Anweisungen müssen vor Installation und Wartung des Gerätes gelesen und verstanden worden sein.

ACHTUNG! NICHT BEACHTEN DIESER ANWEISUNGEN KANN VERLETZUNGEN VERURSACHEN!

Sicherheit
Die in der beigefügten Dokumentation enthaltenen Sicherheitsmaßnahmen müssen unbedingt befolgt werden.

DESE ANLEITUNG IST DEM BENUTZER ZU ÜBERLASSEN

ENTREAGER DIESE MANUAL AL USUARIO

DESECHAR SEGUN LA NORMATIVA LOCAL

Function
O regulador de pressão diferencial (Δp) mantém constante, no valor programado, a diferença de pressão existente entre dois pontos de um circuito hidráulico.

Technical specifications
Material: EN 1216 CWO2N
EN 15- DN 20- DN 25: EN 1216 CWO2N

Performance
Max. working pressure: 10 bar
Max. differential pressure: DN 15- DN 20- DN 25: 16 bar

Technical specifications cobaltation
Material: EPDM
Thickness: 15 mm
Density: 45 kg/m³

Installation (fig. A-B-C-D)
Assembly and disassembly of the valves should follow the instructions in the manual.

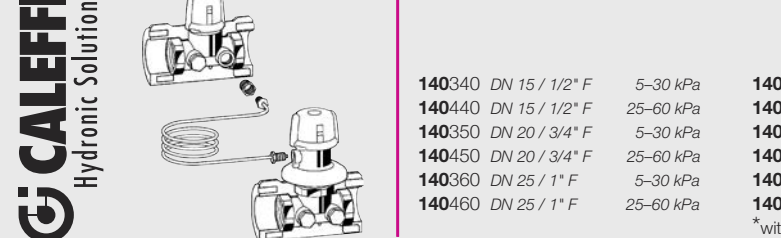
Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.

Regulation and commissioning procedure (fig. E-F-G-H-I-L-M-N-O)
The following procedure is described to detail every step to obtain correct setting.





www.caleffi.com

© Copyright 2017 Caleffi

Table with 3 columns: Model, DN, and Flow rate. Includes models like 140340, 140442, 140352, etc.

SVENSKA SV

INSTRUKTIONER FÖR INSTALLATION, START OCH UNDERHÅLL

Tack för att du valt vår produkt. Mer information om tekniska detaljer finns på vår webbsida www.caleffi.com

DIFFERENTIALTRYCKSREGULATOR serie 140

AVSTÄNGNINGS- OCH FÖRTYCKSRÄGLERINGSVENTIL serie 142

Varningar

Följande installationer skall läsas innan installation eller underhåll ska på apparaten. Symbolen Å, betyder: VARNING! ATT INTE FÖLJA DESSA INSTRUKTIONER KAN RESULTERA I DÖD!

Säkerhet

Det är obligatoriskt att följa säkerhetsinstruktionerna i det specifika dokumentet i förpackningen.

LÄMNA DENNA INSTRUKTIONSBOK SÅ ATT ANVÄNDAREN KAN LÄSA DEN

KASSERA PRODUKT SÅVÄL SHANTERAS ENOIGT GÅLLANDE LOKALA REGELER

Drift

Differentialtrycksregulator (Δp) bibehåller, konstant och på enstätt värde, en existerande tryckskillnad mellan två punkter i ett ledningsnät.

Den skall kopplas till en utslagsmättnings som reglerar flödet på ett bestämt sätt, så att tryckskillnaden till följd av trycklossningen svarar på systemets differentialtryck.

Tekniska specifikationer

Medeltryck: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Utlagsmättningsventil: DN 15 - DN 20 - DN 25: 2,5 bar (0,36 MPa) DN 32 - DN 40 - DN 50: 2,5 bar (0,36 MPa)

Table with 3 columns: Model, DN, and Flow rate. Includes models like 140370, 140372, 140374, etc.

POLSKI PL

INSTRUKCJA MONTAŻU, REGULACJI I KONSERWACJI

Děkujeme Vám, že jste si vybrali náš výrobek. Další technické detaily k tomuto zařízení jsou k dispozici na stránkách www.caleffi.com

REGULATOR DIFFERENCIÁLNOHO TLAKU RADERY 140

UZAVÍRAČI A PŘEDREGULAČNÍ VENTIL RADERY 142

Upozornění

Tyto pokyny by měly být přečteny před instalací a údržbou zařízení. Před instalací a údržbou zařízení se musíte řídit těmito pokyny.

Bezpečnost

Nesprávné nastavení bezpečnostních pokynů uvedené v příloženém návodu.

TENTO NÁVOD K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ PŘEDČTE UŽIVATELI

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁKONY

LIKVIDUJE V SOULADU S PLÁNOVANÝMI ZÁ